

HISTORIA DE VIDA MARÍA ISABEL VELIZ FRANCO Ciudad de Guatemala.

María Isabel era una adolescente de quince años, “alta, delgada, tez blanca y pelo largo castaño. Acababa de terminar el tercer grado de educación básica, en la Escuela Superior de Informática en la 11 calle 11-26 zona 1. Este es un colegio mixto. “Era una niña alegre, divertida y amigable. Le gustaba arreglarse bien”¹.

Vivía en la casa de sus abuelitos ubicada en la 15 avenida y 5ta calle de la zona 1, o avenida de los árboles, con su mamá y sus dos hermanos menores. La familia cariñosamente la llamaban Marisabel.

Su niñez fue como la de muchas niñas. La cuidaban sus abuelitos, pues su madre trabaja y estudia en la universidad. “Le gustaba oír música, cantar, bailar y los fines de semana participaba en obras de teatro en Galerías del Sur. En este lugar se hacen presentaciones para niños y niñas. Ella se disfrazaba e imitaba a artistas de la televisión. Con sus compañeras de colegio formaron un grupo de teatro y actuaban junto a amigos que tocan instrumentos musicales.”²

Según la mamá “los sábados con la familia asistía a una iglesia Adventista ubicada en la 15 avenida y 4ta calle de la zona 1. En esta iglesia se bautizó y compartiría con sus amigos”.³

En enero del 2001 unos compañeros del Colegio que asistían a la Federación Deportiva de Karate la motivaron para que aprendiera artes marciales, por esa razón, un día le presentaron al entrenador Nelson Sunun, para pedirle que le diera clases a un precio especial.⁴

Al colegio iba por la mañana y a veces por la tarde llegaba a buscar a su mamá al trabajo, para platicarle antes de ir a las clases de Karate. Entrenaba de 4:30 a 5:30. A

¹ Entrevista a la mamá de María Isabel el 10 de diciembre del 2004.

² Se tomó de la boleta Hoja de Vida. GGM. 22 de octubre del 2004 y de la entrevista a la mamá de Ma. Isabel del 11 de diciembre del 2004.

³ Loc. Cit. Entrevista a la mamá. Guatemala 11 de diciembre de 2004.

⁴ Loc. Cit.

la salida se iba a pié con sus amigas/os o la iba a recoger su amigo Francisco en su taxi.⁵

“En la Confederación Deportiva Autónoma conoció a un cubano que entrena lucha libre, llamado Osbel Ariosa. Este la enamoraba pero como era mayor que ella, no se quiso ilusionar con él. Además como sabía que es casado no quiso formalizar un noviazgo. Sin embargo se sentía atraída por él”.

Tenía amigos con los que se comunicaba por teléfono, pero solo salía a pasear con Francisco Reyes Trabanino, a quien conoció por medio de compañeras del colegio. En el 2001, él tenía de 22 años, trabajaba como taxista y la llegaba a traer al colegio al terminar las clases, la llevaba a entrenar y a veces iban a escuchar música de los años 60. A veces iban a oír conciertos de Ricardo Andrade e iban al cine. Aunque no fueron novios, su mamá le daba permiso para que salieran juntos porque era muy servicial, educado y muy atento. María Isabel no tenía vicios, ni fumaba.⁶

Con Rosa, su mamá, hablaba de sus problemas y cosas personales, por ejemplo, le contaba que sentía interés por el cubano, de sus amigos y amigas, de los compañeros del colegio. Ella le aconsejaba de la forma como debía relacionarse con los muchachos y sus compañeras de trabajo, para evitar problemas.⁷

Ma. Isabel no tenía relación con su papá, pues estaba separado de su madre y porque él vive fuera del país. Doña Rosa cuenta que ella lo llamó por teléfono cuando la asesinaron, pero “ni siquiera se interesó, aunque mandó un poco de dinero para los gastos”⁸.

En las vacaciones del 2001, María Isabel le pidió permiso a su mamá para trabajar como dependiente de una boutique de ropa sport, ubicada en la 6ta avenida y 11 calle zona 1. Ella quería reunir un poco de dinero para los regalos de navidad y comprar zapatos. Así fue como ese fin de año doña Rosa, le autorizó para que trabajara. A la salida del trabajo con frecuencia la llegaba a traer Francisco Reyes Trabanino. Un año

⁵ Loc. Cit.

⁶ Op. Cit. Datos de la boleta hoja de Vida y del Entrevista del 11 de diciembre 2004.

⁷ Loc. Cit.

⁸ Entrevista 11 de diciembre 2004.

antes, también había trabajado durante las vacaciones y con lo que ganó compró unas pascuas para regalárselas a su mamá, las que aún conserva con mucho afecto.⁹

Sus problemas empezaron un año antes del asesinato, porque en la esquina de su casa solían asaltar los de la mara Salvatrucha. Un día cuando ella iba pasando la agarraron y la golpearon con una botella en la cabeza para que se integrara al grupo, pero como ella no quiso le siguieron pegando y le rompieron la ropa que llevaba. En esa oportunidad su mamá pidió ayuda al Ministerio Público y la agencia No.10 le dio medidas de seguridad. Esas medidas fueron solo de oficio, porque nunca se presentó la policía en la casa para protegerla.¹⁰

Aproximadamente dos meses antes de su muerte, Marisabel también había sido acosada sexualmente por el Sr. Gustavo Bolaños Acevedo. Le ofrecía lujos si ella tenía relaciones con él. El la seguía al salir del Karate cuando no llegaba a traerla Francisco, sin embargo cuando su mamá supo de las intenciones del señor Bolaños le aconsejó que se alejara de esa amistad. Cuando le insinuó algo más, ella lo rechazó.¹¹

Según la mamá, el señor Bolaños fue el primer sospechoso del asesinato de Marisabel, porque en una ocasión esta le contó que consumía drogas. Su mamá le prohibió que lo volviera a ver y él dejó de molestarla.¹²

El 16 de diciembre doña Rosa en horas de la tarde le llevó a su hija comida al almacén, porque iba a salir tarde del trabajo. La notó nerviosa y con fiebre. Informa su mamá que le preguntó “¿Te sentís bien? ¿Quieres que te venga a traer a la salida?...”¹³ Pero Mariaisabel le dijo que no, porque la llegaría a recoger Paco junto con otro muchacho. Al preguntarle quién era ese muchacho, Marisabel le contestó: el cubano y que no tuviera pena.

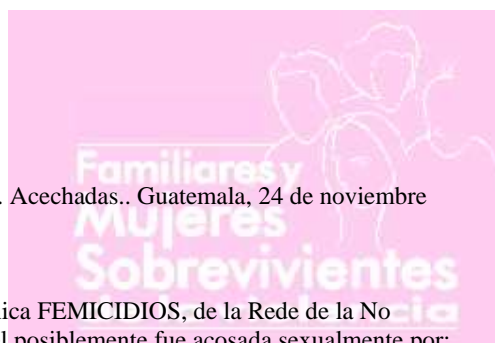
⁹ Suplemento Amiga XV. Prensa Libre. Cardona, Alejandra. Acechadas.. Guatemala, 24 de noviembre 2004. p.22.

¹⁰ Op. Cit.

¹¹ Op. Cit. Entrevista 11 de diciembre 2004.

¹² . Este dato también se encuentra registrado en la ficha técnica FEMICIDIOS, de la Red de la No Violencia contra las mujeres. En donde dice que Maria Isabel posiblemente fue acosada sexualmente por: Gustavo Bolaños Acevedo (narco-Zacapa). Francisco Reyes Trabanino (amigo), Osbel Arioza (Entrenador de lucha libre), Gerber Gómez (empleado de Cablevisión), Rodney Edgardo Oliva Solórzano (amigo).

¹³ Op. Cit. Entrevista 11 de diciembre 2004.



Se despidieron y antes de alejarse Marisabel le pidió que le regalara discos de música romántica, porque con el dinero que ganara esas vacaciones iba a comprar un reproductor de CD ROM.

El día 16 de diciembre del 2001 (fecha de su desaparición) salió de su casa rumbo a la boutique, vestía un pantalón de lona azul, blusa negra, chumpa y botines negros. Los últimos que la vieron al salir del almacén Taxi, en la 6av. y 11 calle zona 1, fueron sus compañeros de trabajo quienes informaron que iba acompañada de su amigo Francisco Reyes Trabanino y el Sr. Osbel Ariosa, el cubano, que la enamoraba.

Un muchacho (amigo que trabajaba como dependiente de un almacén contiguo) vio que al salir Marisabel del trabajo, el cubano la introdujo casi a la fuerza en un carro rojo. También informó que en otro vehículo estaba Francisco. Además sus compañeros de la boutique informaron que al celular de Marisabel entraron varias llamadas, antes de que saliera del trabajo, y que al teléfono del almacén también la llamaron. Estas últimas estaban anotadas en una hoja de papel, y ahora están en la Fiscalía No.5 de Mixco, que investigó la procedencia de las mismas. Entre los números telefónicos anotados están los de Sharon, una compañera del colegio y los de Francisco Reyes.¹⁴

Al siguiente día como no llegó a dormir a su casa, Rosa fue a buscarla al trabajo, llamó a su mejor amigo y puso la denuncia en el SIC, de ahí la mandaron a la Unidad de Secuestro del MP y luego a la Fiscalía 32. El señor Estuardo Donis le ofreció ayuda, se hizo cargo del caso.

Luego siguió buscando a su hija, con Francisco en las casas de sus mejores amigas. Como no la encontraban pensaron que estaba secuestrada y la siguió buscando en los bomberos, canal 3, canal 7, la Radio Sonora, dio fotos en cada lugar. El 17 y 18 de diciembre fueron al hospital Roosevelt y a la Morgue del mismo, al Hospital General y a la Morgue del San Juan de Dios y finalmente a la Morgue del Organismo Judicial.¹⁵

El 18 de diciembre viendo los noticieros de la noche, puso Telediario y reconoció a su hija quien estaba boca a bajo. La joven fue encontrada en un lote baldío en Ciudad San Cristóbal, zona 8 de Mixco.

¹⁴ Loc. Cit.

¹⁵ Loc. Cit.

Llamó por teléfono a Francisco quién llegó de inmediato a la casa. Él iba acompañado de su mamá. Los tres juntos fueron a la morgue a reconocer el cadáver. Primero entró Francisco y cuando salió le confirmó a Rosa que había reconocido a Marisabel. Ella estaba como XX, con señales de estrangulación y violación múltiple”.¹⁶

La mamá recuerda: “No puedo olvidar cómo le desfiguraron sus ojos, le quebraron una pierna y le hirieron la cabeza.” Agrega, “... la pierna izquierda cortada con machete, el cerebro herido con una piocha, las manos y los pies amarrados con alambre de púas.”¹⁷ En esa oportunidad, el forense le informó que, según su criterio, Marisabel había sido violada y asesinada el día 17 de diciembre en horas de la noche”¹⁸.

A su madre le extrañó el hecho de que el cuerpo de su hija apareció con el pelo corto, rizado y pintado de rojo. Además, tenía restos de comida en la boca. Rosa, ha indagado por su cuenta y concluye que su hija fue secuestrada por dos hombres, un cubano y un guatemalteco que llevaba tres años tratando de conquistar a María Isabel.¹⁹ Piensa que antes de morir le cortaron el pelo y se lo pintaron.

Existen documentos que dan cuenta de detalles del asesinato y que están en poder de las autoridades. Por ejemplo, el parte de la Policía Nacional Civil que contiene información confidencial del sistema 110, con fecha 18 de diciembre del 2001, donde se lee sobre la existencia de un testigo que informó haber visto cuando de un carro beige tipo automóvil Mazda 323, una mujer vestida de negro sacó del baúl un costal color negro el que lanzaron a unos matorrales y que se dieron a la fuga de forma sospechosa, razón por la cual los persiguió y fue así que vio que el vehículo lo introdujeron a la 6ta calle 5-24, zona 7 Nueva Montserrat. Sin embargo estas pruebas están engavetadas.²⁰

También hay documentos que hacen constar que la Fiscalía No. 32 de la capital trasladó el caso a la Fiscalía No.5, en Mixco, que fue la que levantó el cadáver”²¹. Doña Rosa afirma: “En esta última trabaja el Fiscal Edgar Arana, quien tenía el caso a su cargo y declaró que la persona que recogió el cadáver, y ahora lleva el caso se

¹⁶ Loc. Cit.

¹⁷ Cardona, Alejandra. Acechadas. Suplemento Amiga XV. Guatemala, 24 de noviembre 2004. p.22

¹⁸ Estos datos fueron presentados por doña Rosa Franco, al Fiscal General y Jefe del Ministerio Público, en una carta fechada el 30 de agosto del 2004. En la misma carta se apunta que en la Morgue donde fue velado el cuerpo de Ma. Isabel, uno de los encargados de embalsamarla, también comentó sobre el estado del cuerpo y la fecha en que murió.

¹⁹ Op. Cit. Entrevista.

²⁰ Fotocopia que contiene el Parte de la Policía Nacional Civil. Guatemala, 18 de diciembre 2001.

²¹ Loc. Cit.

llama Iliana Girón. Ella no hizo en su momento el examen de fluidos correspondiente, con el cual hubiera sido más fácil la captura de los responsables, pues esta es la prueba del semen”²²

En la Fiscalía No.32, realizaron el examen de ADN, por eso sabe doña Rosa que las botas y la ropa de su hija están depositadas ahí, pues es donde guardan las evidencias.

Rosa ha luchado por que se capture a los responsables, para ello ha recurrido no solo al Ministerio Público y a la Policía Nacional Civil, sino a organizaciones nacionales y organismos internacionales, para exigir a las autoridades que se esclarezca el asesinato.

Ella ha denunciado, ante los diarios del país que, después de 3 años, el MP y la PNC no han investigado el asesinato de su hija, e hizo la denuncia a la señora Yakin Ertürk, Relatora Especial de la ONU, sobre la violencia contra la mujer, quien visitó Guatemala, del 8 al 14 de febrero del 2004. Maria Isabel figura entre los 978 casos de asesinatos contra la mujer denunciados en esa ocasión.²³

Doña Rosa exige al Ministerio Público que aplique la Ley, ante la ola de violencia contra las mujeres, tal y como aparece en Prensa Libre del 29 de julio 2004, porque después de 3 años del asesinato de Marisabel no se conocen los resultados de la investigación y no hay capturas ni penalización de los responsables.

Ella expresa frecuentemente que la ofenden las declaraciones públicas de los funcionarios porque generalizan al decir que todos los asesinatos de mujeres están vinculadas con las maras, narcotráfico y solo falta que digan que todas son prostitutas²⁴.

En el diario Prensa Libre doña Rosa Franco informa que es una madre que ha sufrido ese tremendo dolor que cala los huesos, la mente y el alma, sabe lo que significa ver a una hija en la morgue asesinada y agrega: “las autoridades competentes no hacen nada al respecto, más bien se burlan de nuestro dolor, desprestigian a quienes ya no se pueden defender, diciendo que nuestras hijas o hijos son cualquiera, de las

²² Op. Cit. Entrevista 11 de diciembre 2004.

²³ Op. Cit. Al Día.

²⁴ Franco Sandoval, Rosa Elvira. Asesinarlos. Apliquen la Ley. Prensa Libre. Guatemala 29 de julio 2004. p.17.

maras, narcotraficantes. Las autoridades sólo engavetan los expedientes y encima ofenden”²⁵.

En una entrevista Rosa dijo: “Pienso que en las indagatorias también sería bueno que citaran a personas que conocieron realmente a las víctimas para que den sus testimonios sobre las mujeres asesinadas. En el caso de mi hija existen muchas personas que podrían hablar de cómo era ella, por ejemplo: maestros, vecinos y miembros de la iglesia a la que asistía Marisabel, puesto que las indagatorias son medios de prueba que no deben de ser mal intencionadas y no deben ser manipulados porque se prestan a malas interpretaciones”²⁶.

Finalmente afirmó: “Los fiscales auxiliares y los investigadores al dar sus informes brindan su opinión bajo una perspectiva abusiva y ofensiva, por lo tanto debe de ser considerada inválida. Estos solo persiguen lavarse las manos. Aducen que han trabajado y se han esforzado en esclarecer los casos, pero los resultados son los que hablan.

Otra problemática es la falta de protección y seguridad hacia las víctimas, sobrevivientes y sus familias. Estos han luchado por la justicia y están afectados a toda la violencia por parte de los que han provocado estos males, porque al presentar la denuncia se convierten en posibles víctimas de cualquier atentado. Aunque la procuraduría de los Derechos Humanos solicite medidas de seguridad, la realidad, es otra, pues de hecho no hay protección”²⁷.



²⁵ Madre Exige Justicia. Prensa Libre. Guatemala, 17 de noviembre 2004. p.17.

²⁶ Entrevista efectuada en Ciudad de Guatemala, 11 de diciembre de 2004.

²⁷ Loc. Cit.